Jérémie 51

Französische Darby-Übersetzung

1 Ainsi dit l'Éternel: Voici, je fais lever un vent destructeur contre Babylone, et contre les hommes qui habitent au coeur
de ceux qui s'élèvent contre moi; **2** et j'enverrai contre Babylone des étrangers qui la vanneront et qui videront son
pays; car ils seront contre elle tout alentour, au jour de son malheur. **3** Qu'on bande son arc contre celui qui le bande et
contre celui qui s'élève dans sa cotte de mailles; et n'épargnez point ses jeunes hommes, détruisez entièrement toute
son armée. **4** Et les tués tomberont dans le pays des Chaldéens, et les transpercés, dans ses rues: **5** car Israël et Juda
ne sont point privés de leur Dieu, de l'Éternel des armées; car leur pays est plein de péché devant le Saint d'Israël. **6**
Fuyez du milieu de Babylone, et sauvez chacun sa vie! Ne soyez point détruits dans son iniquité, car c'est le temps de
la vengeance de l'Éternel: il lui rend sa récompense. **7** Babylone a été une coupe d'or dans la main de l'Éternel,
enivrant toute la terre. Les nations ont bu de son vin, c'est pourquoi les nations sont devenues insensées. **8**
Subitement Babylone est tombée, et elle a été brisée. Hurlez sur elle, prenez du baume pour sa douleur, peut-être
qu'elle guérira! **9** Nous avons traité Babylone, mais elle n'est pas guérie; abandonnez-la, et allons-nous-en chacun
dans son pays; car son jugement atteint aux cieux et s'est élevé jusqu'aux nues. **10** L'Éternel a produit au jour de notre
justice. Venez, et racontons en Sion l'oeuvre de l'Éternel, notre Dieu. **11** Aiguisez les flèches, prenez les boucliers!
L'Éternel a réveillé l'esprit des rois des Mèdes, car sa pensée est contre Babylone pour la détruire, car c'est ici la
vengeance de l'Éternel, la vengeance de son temple. **12** Élevez l'étendard sur les murs de Babylone! Renforcez le
guet, placez les gardes, préparez les embuscades; car comme l'Éternel a pensé, il a aussi fait ce qu'il a dit contre les
habitants de Babylone. **13** Toi qui habites sur beaucoup d'eaux, abondante en trésors, ta fin est venue, la mesure de
tes rapines. **14** L'Éternel des armées a juré par lui-même, disant: Si je ne te remplis d'hommes comme de sauterelles,
et s'ils ne poussent un cri de triomphe sur toi! **15** C'est lui qui a fait la terre par sa puissance, qui a établi le monde par
sa sagesse, et qui, par son intelligence, a étendu les cieux. **16** Quand il fait retentir sa voix, il y a un tumulte d'eaux
dans les cieux, et il fait monter les vapeurs du bout de la terre; il fait les éclairs pour la pluie, et de ses trésors il tire le
vent. **17** Tout homme est devenu stupide, en sorte qu'il n'a pas de connaissance; tout fondeur a honte de l'image
taillée, car son image de fonte est un mensonge; il n'y a point de respiration en elles. **18** Elles sont vanité, un ouvrage
de déception; elles périront au temps de leur visitation. **19** La portion de Jacob n'est pas comme elles; car c'est Celui
qui a tout formé, et Israël est la verge de son héritage: son nom est l'Éternel des armées. **20** Tu es mon marteau, mes
armes de guerre; et par toi je briserai les nations, et par toi je détruirai les royaumes; **21** et par toi je briserai le cheval
et celui qui le monte, et par toi je briserai le char et celui qui le conduit; **22** et par toi je briserai l'homme et la femme, et
par toi je briserai le vieillard et le jeune garçon, et par toi je briserai le jeune homme et la vierge; **23** et par toi je briserai
le pasteur et son troupeau; et par toi je briserai le laboureur et son attelage; et par toi je briserai les gouverneurs et les
chefs; **24** et je rendrai à Babylone et à tous les habitants de la Chaldée tout le mal qu'ils ont fait en Sion, devant vos
yeux, dit l'Éternel. **25** Voici, j'en veux à toi, dit l'Éternel, montagne de destruction qui détruis toute la terre; j'étendrai ma
main contre toi, et je te roulerai du haut des rochers, et je ferai de toi une montagne brûlante. **26** Et on ne prendra pas
de toi une pierre pour un angle, ni une pierre pour des fondements, car tu seras des désolations perpétuelles, dit
l'Éternel. **27** Élevez l'étendard dans le pays, sonnez de la trompette parmi les nations, préparez les nations contre elle,
convoquez contre elle les royaumes d'Ararat, de Minni et d'Ashkenaz, établissez contre elle un capitaine, faites
monter des chevaux comme des sauterelles hérissées! **28** Préparez contre elle les nations, les rois des Mèdes, leurs
capitaines, et tous leurs chefs, et tout le pays de leur domination. **29** Et la terre tremble et est en travail, car les
desseins de l'Éternel contre Babylone s'accomplissent, pour réduire la terre de Babylone en désolation, de sorte qu'il
n'y a pas d'habitant. **30** Les hommes forts de Babylone ont cessé de combattre, ils sont assis dans les places fortes;
leur force est épuisée, ils sont comme des femmes; on a mis le feu à leurs demeures, leurs barres sont brisées. **31** Le
coureur court à la rencontre du coureur, et le messager à la rencontre du messager, pour annoncer au roi de Babylone
que sa ville est prise de bout en bout, **32** et que les passages sont saisis, et que les étangs sont brûlés par le feu, et

Druckausgabe erzeugt am 06.08.2025 auf bibelkommentare.de

que les hommes de guerre sont épouvantés. **33** Car ainsi dit l'Éternel des armées, le Dieu d'Israël: La fille de Babylone est comme une aire au temps où on la foule; encore un peu, et le temps de la moisson viendra pour elle. **34** Nebucadnetsar, roi de Babylone, m'a dévorée, il m'a exterminée, il m'a laissée comme un vase vide; comme un dragon, il m'a avalée, il a rempli son ventre de mes délices, il m'a chassée au loin. **35** Que la violence qui m'est faite, et ma chair, soient sur Babylone, dira l'habitante de Sion; et que mon sang soit sur les habitants de la Chaldée, dira Jérusalem. **36** C'est pourquoi, ainsi dit l'Éternel: Voici, je prends en main ta cause, et j'exerce ta vengeance; et je dessécherai sa mer, et je tarirai sa source; **37** et Babylone sera des monceaux de ruines, un repaire de chacals, un sujet d'étonnement et de sifflement, de sorte qu'il n'y aura pas d'habitant. **38** Ils rugiront ensemble comme de jeunes lions, ils gronderont comme les petits des lions. **39** Quand ils seront échauffés, je préparerai leur breuvage, et je les enivrerai, afin qu'ils s'égayent, et qu'ils dorment d'un sommeil perpétuel et ne se réveillent plus, dit l'Éternel. **40** Je les ferai descendre comme des agneaux à la tuerie, comme des béliers avec des boucs. **41** Comment a été prise Shéshac, et comment la louange de toute la terre a-t-elle été saisie! Comment Babylone est-elle devenue un sujet d'étonnement parmi les nations! **42** La mer est montée sur Babylone; elle a été couverte du tumulte de ses flots. **43** Ses villes sont devenues une désolation, un pays sec et une lande aride, un pays où n'habite aucun homme et par où ne passe aucun fils d'homme. **44** Et je punirai Bel à Babylone, et je ferai sortir de sa bouche ce qu'il a englouti, et les nations n'afflueront plus vers lui: la muraille aussi de Babylone est tombée. **45** Sortez du milieu d'elle, mon peuple! et sauvez chacun son âme de l'ardeur de la colère de l'Éternel, **46** de peur que votre coeur ne mollisse, et que vous n'ayez peur du bruit qui s'entendra sur la terre; car un bruit viendra une année, et après lui, un autre bruit une autre année, et il y aura violence sur la terre, dominateur contre dominateur. **47** C'est pourquoi, voici, des jours viennent, et je punirai les images taillées de Babylone; et tout son pays sera honteux, et tous ses tués tomberont au milieu d'elle. **48** Et les cieux et la terre, et tout ce qui est en eux, exulteront avec chant de triomphe sur Babylone; car du nord il viendra des dévastateurs contre elle, dit l'Éternel. **49** De même que Babylone a fait tomber les tués d'Israël, de même les tués de toute la terre tomberont à Babylone. **50** -Réchappés de l'épée, marchez, ne vous arrêtez pas! De loin souvenez-vous de l'Éternel, et que Jérusalem vous vienne au coeur. **51** -Nous sommes honteux, parce que nous avons entendu des opprobres; la confusion a couvert nos faces, car des étrangers sont entrés dans les sanctuaires de la maison de l'Éternel. **52** -C'est pourquoi, voici, des jours viennent, dit l'Éternel, et je punirai ses images taillées, et dans toute sa terre gémiront les blessés à mort. **53** Que Babylone monte jusqu'aux cieux, et qu'elle fortifie la hauteur de sa force: de par moi viendront des dévastateurs contre elle, dit l'Éternel. **54** La voix d'un cri qui vient de Babylone! Une grande ruine, du pays des Chaldéens! **55** car l'Éternel dévaste Babylone, et il détruira du milieu d'elle la grande voix. Et leurs flots mugissent comme de grosses eaux, le bruit de leur voix retentit. **56** Car le dévastateur est venu contre elle, contre Babylone; et ses hommes forts sont pris, leurs arcs sont brisés! Car l'Éternel, le *Dieu des rétributions, rend certainement ce qui est dû. **57** Et j'enivrerai ses princes et ses sages, ses gouverneurs, et ses chefs, et ses hommes forts; et ils dormiront d'un sommeil perpétuel, et ils ne se réveilleront pas, dit le Roi: l'Éternel des armées est son nom. **58** Ainsi dit l'Éternel des armées: La large muraille de Babylone sera entièrement rasée, et ses hautes portes seront brûlées par le feu; et les peuples auront travaillé pour néant, et les peuplades pour le feu, et elles seront lasses.

59 La parole que Jérémie le prophète commanda à Seraïa, fils de Nérija, fils de Makhséïa, quand il alla avec Sédécias, roi de Juda, à Babylone, en la quatrième année de son règne; or Seraïa était premier chambellan. **60** Et Jérémie écrivit dans un livre tout le mal qui viendrait sur Babylone, toutes ces paroles qui sont écrites contre Babylone. **61** Et Jérémie dit à Seraïa: Quand tu seras venu à Babylone, alors regarde et lis toutes ces paroles; **62** et tu diras: Éternel! tu as parlé contre ce lieu pour le retrancher, de manière qu'il n'y ait pas d'habitant, depuis l'homme jusqu'à la bête, mais qu'il soit des désolations perpétuelles. **63** Et il arrivera que, quand tu auras achevé de lire ce livre, tu y attacheras une pierre, et tu le jetteras au milieu de l'Euphrate; **64** et tu diras: Ainsi Babylone s'enfoncera, et ne se relèvera point du mal que je vais faire venir sur elle; et ils seront las. Jusqu'ici les paroles de Jérémie.

Druckausgabe erzeugt am 06.08.2025 auf bibelkommentare.de